I/. 10 KANATARI
ESPECIAL DEDICADO A NUESTROS LIBROS
SEMANARIO DE ACTUALIDADES
Año V 29 de Mayo de 1988 - No. 193

FESTIVAL MOVILIZA CIUDADANIA

Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía - Iquitos
BIBLIOTECA



CENTENARES de personas desfilaron esta semana por las instalaciones de la feria del libro. Entre curiosos, y bibliógrafos, destacó la presencia de los colegiales de la ciudad que cada día han llenado de alegría al ambiente tradiconalmente serio de nuestra Plaza de Armas. A pesar de la lluvia que cayó sobre Iquitos la semana pasada, hubo un derroche de arte y alegría de numerosos conjuntos y grupos folklóricos. La noche del 26 se cerró con una novedad: el recital de poetas que tuvo lugar, en un clima sin precedentes, en el Café Teatro Amauta, en la segunda cuadra de la Calle Nauta.

● APROBADO IMPUESTO AL CONSUMO DE BEBIDAS

Ver Pág. 8

● EXITO EN LAS EXPOSICIONES

Ver Págs. centrales

EL PAIS EXIGE LA VERDAD

Que Cayara no sea otro escándalo

"No aceptamos que se use la muerte como instrumento de lucha en la democracia. No permitiremos la subversión, pero igualmente no toleraremos la tortura, el abuso y la violación de los derechos humanos".

(Presidente Alan García. Primer mensaje al país, 28 de julio de 1985)

ESTAS fueron las hermosas y esperanzadoras palabras del Presidente al inaugurar el nuevo régimen. Un aura refrescante de juventud pareció renovar el recinto del vetusto caserón del Congreso. Pero muy pronto la realidad con su duro mensaje de sangre se impondría implacable sobre los buenos deseos y las bellas palabras del Presidente. Y uno tras otro irían sonando los nombres desconocidos de esos pueblitos lejanos y olvidados, agazapados en la abrupta ladera de los Andes. Le toca el turno a Cayara. Algo ha sucedido en ese pueblo que otros llaman localidad y algunos, muy optimistas, ciudad.

Los primeros rumores hablaron de masacre, bombardeo, incendio, vio-

Pasa a Pág. 9

nuestra IGLESIA

PALABRA

DOMINGO DE LA SANTISIMA TRINIDAD
CICLO "B"

Lecturas Bíblicas:
Dt 4, 32-34.39-40: *"Yavé es el único Dios del cielo y de la tierra. Y no hay otro".*
Rm 8, 14-17: *"Ustedes recibieron el Espíritu que les hace hijos adoptivos de Dios y que los mueve a exclamar "Abba", "Padre".*
Mt 28, 16-20: *"Bautícenlos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo".*

Hablar de la Santísima Trinidad hoy, se nos hace un tanto difícil, evoca una mentalidad griega, racional, extraña realidad para quienes no estan familiarizados con ella. El mismo hecho de pronunciarlo resulta raro, incomprensible, ¿qué nos querrá decir? En cambio si nos dejamos empapar de la mentalidad bíblica en su pureza de cuño totalmente hebreo este misterio nos resulta más familiar.

Así, Dios Padre, es aquel que crea las cosas y al hombre, que engendra al Hijo, en quien se puede confiar igual que en un verdadero padre de familia, El nos protege y nos provee de todas las cosas que necesitamos. Dios Hijo, es aquel amigo que da la vida por sus amigos, es el hermano que comprende nuestros problemas, es el que muere por el perdón de nuestras faltas, es el Dios que se hace igual a nosotros, se hace hombre, es uno más entre nosotros. Dios Espíritu Santo, es como la madre cargada de amor que, une al Padre con el Hijo, que hace posible que el Hijo se haga hombre (Lc 1, 34-35), María concibió por obra del Espíritu Santo.

De modo que Dios es una familia completa, una familia unida, que nos adopta como hijos en el día de nuestro bautismo y que nos sirve como ejemplo, nos pide a través del Hijo que vivamos unidos, ayudándonos los unos con los otros, impulsados por los dones del Espíritu Santo. "Que todos sean uno, como tú y yo somos uno" (Jn 17, 21). Dios no es un Dios lejano e inalcanzable está en nosotros y actúa en nosotros cuando se lo permitimos, nos está esperando siempre con los brazos abiertos.

Agustín Arirama S., osa.

JUICIO A ASESINOS DE SACERDOTES EN BRASIL

Los días 15 y 16 de mayo se llevó a cabo, en Guiabá, capital del estado de Mato Grosso (Brasil), el juicio a dos sicarios acusados de matar al padre Ezequiel Tamin, misionero comboniano italiano. El cadáver del sacerdote, quien recibió 50 tiros, fue encontrado el 24 de julio de 1985 en la frontera del Estado de Rondonia con Mato Grosso. Los asesinos contratados Deuzébio Fraga y Altamirano Flauzinc fueron condenados a 24 y 25 años de prisión, respectivamente.

Otros cuatro sicarios, que participaron en el asesinato del padre, aún no son hallados. Un exsoldado de la policía militar que incitó a los asesinosa cometer el crimen, será juzgado posteriormente.

El 19 de abril pasado fue juzgado en Imperatriz, estado de Maranhao, el sicario Geraldo Rodríguez, acusado de dar muerte al P. Jossimo Moraes Tavares. El crimen ocurrió en mayo de 1986, en Imperatriz. El asesino fue condenado a 18 años de prisión.

La Comisión Pastoral de la Tierra (CPT), organismo de la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil ha exigido que se sancione también a quienes planearon los asesinatos, entre los que se cuentan políticos y personajes de importancia.

La persecución de miembros de la Iglesia Católica comprometidos con la lucha por la reforma agraria se ha incrementado notablemente en los últimos meses. Los latifundistas han movido la puntería de sus ataques, antes circunscritos a sacerdotes y religiosos, hacia algunos obispos. En 1987, 38 religiosos fueron amenazados de muerte por la Unión Democrática Ruralista, entidad fundada por latifundistas para luchar contra todo intento de reforma agraria. Pero las principales víctimas de la lucha por democratizar el acceso a la propiedad de la tierra en Brasil continúan siendo los trabajadores sin tierra. En 1987 fueron asesinados 153 trabajadores rurales que estaban defendiendo sus derechos a la tierra.

IGLESIA PIDE "JUSTICIA SOCIAL" Y REPARTO DE TIERRAS EN GUATEMALA

La Iglesia Católica, por medio de la Conferencia Episcopal de Guatemala, urgió a los sectores "poderosos" del país, incluyendo al gobierno de Vinicio Cerezo, a impulsar mecanismos que propicien una mejor justicia social para el reparto de tierras. El llamado fue emitido en una carta pastoral de los obispos que dio a conocer el presidente de la Conferencia, Mons. Rodolfo Quezada.

"No es nuestra intención provocar con esta carta una estéril lucha de clases, únicamente se trata de señalar con meridiana claridad evangélica una situación de suyo injusta que hace sufrir a tanto hermano marginado", manifestó Mons. Quezada. Agregó que la realidad de los campesinos es la pobreza y la marginación, por lo que se requiere brindarles mayor atención a fin de que encuentren una solución adecuada y pacífica al grave problema que enfrentan.

"La mala distribución de la tierra es la causa de la vida infrahumana en que se desenvuelven la mayoría de los guatemaltecos. Es lamentable que una minoría numéricamente insignificante posea el mayor porcentaje de la tierra productiva", afirmó Mons. Gerardo Flores, también miembro de la Conferencia.

INVITACION

La hermandad del "Señor de los Milagros" de la Comunidad Cristiana "El Nazareno" invita a todos los fieles cristianos a participar del culto y veneración a la sagrada imagen de la Virgen María, Madre de Jesús y de la Iglesia.

El mencionado acto se realizará:

Hoy Domingo 29 del presente en el Centro Educativo No. 60007, (Brasil y Alzamora) con una Misa Solemne, a horas 10 a.m., oficiada por el reverendo padre Gerardo Hanlon.

A horas 4 p.m. - Solemne procesión de la imagen de la Virgen María Auxiliadora, recorriendo las calles: Brasil, Castilla, Gonzales Vigil, ingresando al asilo de ancianos para ser venerada por los abuelitos, continuando por toda la Circular, Morona Cocha, Av. del Ejército y Alzamora.

La Comunidad Cristiana agradece su asistencia a este acto de fe y amor a la Madre de Cristo.

KANATARI

Publicación Semanal Católica

Edita: Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA)

Año V 29 de Mayo de 1988 - No. 193

Director: Joaquín García S. CPP.055
Jefe de Redacción: Julia C. Ramírez C.
Coordinador General: José Alvarez A.
Redactores y Colaboradores: José M. Arroyo, Igor Calvo C., Alberto Chirif T., Luis Castonguay, Jorge Arévalo M., Bibiana Daigle, Nicolás Juárez, Aurelio Tang, Miguel A. Villa, Nestor Ruíz, Juan Saavedra, Alejandra Schindler.
Fotos: Augusto Falconí, José Alvarez

Redacción Administración e Impresión
CETA-Putumayo 355–Apartado 145
☎ 23-3552
Iquitos-PERU

Distribución: Librería "El Buen Consejo"

Recital de poetas amazónicos
De todos una sola voz

UN total de 32 poetas y cantautores se dieron cita el pasado 26 en la Calle Nauta, a la llamada del entusiasta animador de las tertulias culturales, de la noche iquiteña, Mario Celi Alemán.

No hubo restricción a las voces. Desde los más consagrados y maduros vates de nuestra literatura, hasta las promisorias nuevas generaciones; desde las voces más brillantes hasta el más llano decir del romancero popular, todos tuvieron una voz bajo la lluvia obstinada que no impidió en ningún momento que un público espectante permaneciera fiel a sus cantores.



A los poetas les dio color la música, las guitarras, charangos de conjuntos folklóricos y los cantantes individuales, que siguieron dando vida a la calle hasta muy avanzada la noche.



Los poetas que presentaron sus composiciones ya sea por su propia voz o por la de algunos otros lectores fueron los siguientes:
Germán Lequerica;
Teddy Bendayán;
Carlos Reyes;
Percy Vilchez;
Anita Varela;
Humberto Saavedra;
Roger Rumrrill;
Javier Dávila;
Humberto Morey;
Arnaldo Panaifo;
Orlando Casanova;
Migdonio Hidalgo;
Hugo Falconí;
Igor Calvo;
César Calvo;
Armando Coral;
Jorge Hidalgo;
Remigio Reátegui;
Luis Hernán Ramírez;
Moisés Bendayán;
Joaquín García;
Roger López;
Jaime Vásquez;
César Arias;
Petty Perea;
Julio Rodríguez;
Virginia Roca;
Demetrio Díaz;
Anita Fernández;
Dina Límaco;
Armando Almeida;
Luis Urquizo.

Lectores invitados:
Marco A. Vásquez;
Oswaldo Pro;
Gladys Vásquez;
Virginia Roca;
Isabel de Vásquez;
Augusto Montenegro.

Artistas invitados:
A) Conjuntos Musicales:
Canto América;
Cusco Inka;
Esperanto;
Llactallay;
Nuevo Amanecer.

B)Solistas:
Paquito Rodríguez;
Próspero Luján;
Javier Malca;
Migdonio Hidalgo.

Invitado especial:
Concertista puneño
Roberto Pacharis.

Maestros de Ceremonia:
Nelly Varela
Luis Weiselberger.







• AL SALIR AL PUBLICO ESTA EDICION, el presidente Ronald Reagan estará ya en Moscú para la nueva "cita-cumbre" o "cita en la cumbre" o simplemente "cubren" que se llevará a cabo en la capital soviética en los últimos días de mayo. En esa "cumbre", escoja el lector el nombre que quiera darle pues todos los transcritos son válidos, los dos máximos jerarcas de las dos máximas potencias del universo discutirán los gravísimos problemas que afectan al mundo, muy en particular los que se refieren a la paz y, entre éstos, los relativos al desarme. Pretenden los dos grandes hombres reducir al mínimo el potencial "armamentístico", así dicen los periódicos con esta palabra tan largota y tan fea, de tal manera que teniendo ambos el mismo número de armas y la misma calidad pues probablemente eviten la tentación de atacarse uno al otro con este débil equilibrio de poder. Con lo fácil que sería no fabricar arma alguna y donar generosamente esas inmensas sumas de dinero no devaluado que diariamente gastan en armamentos a todos esos países que padecen tantas necesidades en los que tanta gente se muere de hambre. Pero desgraciadamente, no lo harán así porque para llegar a un acuerdo mínimo necesitan realizar un despliegue espectacular y reunirse en Moscú a dialogar.

• Y NO PARAN AQUI LAS COSAS. Porque después de esta "cumbre", no queremos repetir lo ya dicho sobre el nombre, el jerarca soviético, Mijail Gorbachof, hará el viaje a la inversa en fecha que ambos gobernantes acordarán y volverán a ratificar lo hecho en Moscú y anudarán algunos cabos sueltos que puedan haber quedado allí. Y vean ustedes por dónde, dos hombres, un norteamericano y un soviético, deciden ellos solitos el destino de la humanidad. ¡Qué poco contamos el resto de los mortales! Para ser más exactos no contamos nada. Antes, siquiera nos imaginábamos contar algo. Porque los hombres que se reunían para componer el mundo eran cinco, los "cinco grandes" que se decía en aquellos tiempos, eran los representantes de China antes de Mao, Francia, Inglaterra y los dos citados. Luego, con la exclusión de China, al caer ésta en poder de Mao, se redujeron a cuatro y por fin quedaron los dos en exclusiva. Y pareciera que el mundo se siente a gusto de que sea así. Por lo menos los excluidos, los que parece que voluntariamente renunciaron a la condición de grandes, se sienten muy a gusto haciéndose pequeños porque no cesan de hacer votos por el éxito de la cumbre. Es que deben de ser muy cristianos y saben que el Evangelio nos recomienda hacernos como niños.

• PERO NO TODOS SE CONFORMAN CON SER PEQUEÑOS Y DESCONOCIDOS. Un colombiano que abordó un avión de la línea nacional AVIANCA en el aeropuerto de Medellín, en pleno vuelo secuestró él solito el aparato y obligó al piloto a enrumbar a Panamá, desviándolo de la ruta inicial cuyo destino era Bogotá. Al llegar a Panamá nadie quiso saber de él y de su secuestro, por lo que el avión remontó el vuelo a Cuba, quizá en recuerdo de aquellos años idos en que todos los secuestradores enrumbaban a la tierra de Fidel. Pero allí tampoco quisieron saber nada de piratas aéreos y nuevamente el avión en el aire aterrizó en Cartagena en donde el pirata con habilidad excepcional se escurrió del avión y se perdió entre los bosques que circundan el aeropuerto

• CHILE Y GUATEMALA ESTAN VIVIENDO BAJO EL DOMINIO DEL MIEDO. En este caso concreto en lo que a Chile concierne no es el miedo a Pinochet al que parece que ya le han perdido todo miedo, sino a un terremoto que se predice para fecha imposible de determinar. En el caso de Guatemala parece que lo ven venir de un momento a otro, de forma que el gobierno ha suspendido todas las actividades laborales excepto aquéllas de servicio público y de emergencia. Llevan varios días a punta de temblor y los científicos creen que el último puede ser de proporciones gigantescas y están tratando de salvar todo lo más que puedan, empezando desde luego, por lo más valioso, la población. Ciertamente en los dos países los científicos saben que no es posible predecir con exactitud los temblores, pero aseguran que las circunstancias están dadas para que se produzcan. Como dirían nuestros marxistas de la universidad, se dan las condiciones objetivas y subjetivas para ello.

• PANAMA POCO A POCO, a fuerza del tiempo y la rutina, va entrando en el olvido de la noticia. El pequeño David ha vencido a Goliat. Noriega desafía a Reagan y el país entre apreturas va resistiendo heroicamente los embates económicos. Lo último que han transmitido los noticiarios es que se han perdido en la embajada norteamericana en Panamá los legajos en que constaban las pruebas que inculpan a Noriega de narcotraficante. Como no tenga duplicado en Washington no van a poder seguir manteniendo la acusación.

NOTAS BREVES

CONSEJO DE PLANIFICACION Y DESARROLLO DE LA AMAZONIA

Con la finalidad de formular y aprobar el "Plan de Desarrollo Amazónico" se constituirá el "Consejo de Planificación y Desarrollo de la Amazonía" que está contemplado en la "Ley de Bases para el Desarrollo Rural de la Amazonía" que ha sido aprobada por el Senado de la República.

Le Ley considera: la creación de nuevos asentamientos humanos rurales en la Amazonía, capacitados para su autodesarrollo sostenido; apoyo progresivo a los asentamientos rurales nucleados y dispersos existentes; atención oportuna a la población rural en los campos de educación, salud y vivienda; estímulo a la actividad agropecuaria y forestal; promoción del desarrollo industrial y consolidación de las fronteras vivas.

El Consejo de Planificación y Desarrollo estará conformado por un representante de cada una de las regiones que integran total o parcialmente el área amazónica y por un representante de cada uno de los organismos siguientes: Institudo de Investigaciones de la Amazonía Peruana, Oficina Nacional de Evaluación de Recursos Naturales; Comando conjunto de las Fuerzas Armadas y las Universidades de la Amazonía.

♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠♠

NAUTA CONSTRUYE COMPLEJO DEPORTIVO

La Municipalidad Provincial de Loreto viene construyendo un Estadio en la ciudad de Nauta financiado con el canon petrolero y a un costo aproximado de 3 millones 500 mil intis.

Además de campo de fútbol, se han construido: 2 losas deportivas de básquetbol y 2 de voley; 100 mts. de tribunas de las cuales están techados 50 y se proyecta una mayor extensión de las tribunas y el cercado de todo el complejo.

CALENDARIO DE DEPORTE ESCOLAR

La Dirección General de Educación Extraescolar confeccionó el calendario del deporte escolar según el cual en nuestra ciudad en el mes de junio se estará jugando la etapa regional del Campeonato de Fútbol de Varones debiendo jugarse la final en Chiclayo en el mes de Agosto.

Las finales de basquetbol y voleybol (damas y varones) serán en Moquegua y Pucallpa respectivamente y ambas en el mes de Agosto.

La gimnasia y ciclismo tendrán sus finales en Lima en setiembre.

25 AÑOS MUTUAL LORETO 25 AÑOS
LA MUTUAL DEL ORIENTE

GRAN SORTEO MILLONARIO!

EN SUS BODAS DE PLATA TE REGALA 1,000 MILLONES DE SOLES EL '88... EN SORTEOS MENSUALES... EN TODA LA REGION

- GANA 25 MILLONES EN EFECTIVO EN EL SORTEO DE ESTE MES.
- 100 MILLONES EN AGOSTO POR ANIVERSARIO.
- 150 MILLONES EN DICIEMBRE POR NAVIDAD.

AUTORIZADO POR EL BANVIP. AUT. Nº 00430-88-EF/101 AMV. 2 del 11-01-88.



LOS ERRORES SE REPITEN

Acerca de los sucesos de Requena, todo está en calma. Los presuntos y publicitados terroristas fueron puestos en libertad por el poder judicial, pues de terroristas sólo tenían...nada. eso sí, estaban hartos de tanta mediocridad, de autoridades prepotentes y pésimos servicios públicos.

Pero durante muchos años, la actuación policial dará motivos para comentar. Por ejemplo, alguien del pueblo, algún aprista sin entrañas, se dedicó a señalar quiénes eran y quiénes no los famosos terroristas. El tal Piña, el acusador de sus vecinos, seguramente aprovechó la ocasión para vengarse de ciertas enemistades, de viejas rencillas o quien sabe si alimentar sus inclinaciones de torturador frustado.

Si esto es repudiable, porque se trató de una simple protesta popular, lo que le pasó a un profesor y periodista de esa ciudad, es el colmo: enfermo, pero queriendo cumplir su función periodística, salió de su casa, siendo detenido por la polícia, a pesar de haberse identificado convenientemente. Fue uno de los acusados de terrorismo. En este caso, la policía actuó sin tino, como casi siempre, obligándonos a preguntarnos si los policías tienen cabeza sólo para poder usar el kepis.

Es increible cómo, a la hora de la represión, cualquiera sea el motivo, los represores se vuelven irracionales, cometiendo desaciertos y excesos censurables.

Hace muchos años, en 1,965, Iquitos vivió una asonada, una violenta protesta popular por un arbitrario incremento en el precio de los cines. Un policía nervioso mató a uno de los manifestantes, que lanzaban consignas frente al ex cine "Excelsior", desatando una ola de desmanes que obligó a la intervención de tropas del ejército, cuando la policía fue ampliamente rebasada. La muchedumbre furiosa llamó la atención de unos amigos que tomaban cerveza en un local céntrico. Uno de ellos salió a ver qué pasaba. Luego volvió al bar para continuar bebiendo, sin intervenir ni hacer nada. Sin embargo, un fotógrafo de la policía captó en una toma a este señor y al revelar la foto, éste aparecía como azuzando a las masas. Ni un montaje habría salido mejor. El ciudadano fue detenido al día siguiente. De nada le sirvió probar que estaba en el bar con unos amigos, ni su cargo de administrador de un banco local. Fue despedido de su trabajo y encarcelado, arruinándosele la vida gratuitamente. Después, claro está, se estableció que era inocente. Pero ya era demasiado tarde.

Todo esto ocurre y puede seguir ocurriendo, porque no se comprende que la polícia, aparte de armas y técnicas represivas debe actuar profesionalmente y con la necesaria sensibilidad, aplicados a casos y situaciones que pueden merecerlo.

ERRADOS CON H

De fuentes bien informadas se sabe que la Municipalidad de Maynas hará una inversión de un millón quinientos mil intis para comprar textos a la editorial "Bruño", la misma que, desde que llegó al perú, vende alienación con permiso oficial del Ministerio de Educación.

Es increible la noticia. En Iquitos, numerosos escritores realizan grandes esfuerzos para publicar sus obras, pues se les niega apoyo financiero en las entidades estatales. Pero muchas entidades, especialmente la Municipalidad Provincial, tiene partidas para promover el desarrollo de la cultura, incentivando a nuestros creadores, apoyándolos económicamente. Entre los escritores loretanos que publican dos o tres obras anuales, hay laureados con premios nacionales e internacionales. Y la Municipalidad de Maynas, o sea el señor Alcalde, pretende alentar a la Editorial Bruño, adquiriendo un millón quinientos mil intis en libros.

Honestamente, no nos queda más remedio que exclamar: este alcalde está errado con H! Pero que bru...ño es!

PANCHO LOPEZ

La Dirección Departamental de Contribuciones se ha puesto sus pantalones y está aplicando, caiga quien caiga, la ley. ¿No pagó usted sus impuestos o se olvidó de extender una factura? Vaya cerrando el negocio. No se confíe si tiene mucho dinero, porque al parecer, el responsable de contribuciones en nuestro departamento, quedará soltero para siempre: no se casa con nadie.

Importantes negocios cerraron sus puertas y otros están en la lista negra. Parece que no hay arreglos, salvo el de cumplir los días de cierre y ponerse al día con la multa y los impuestos.

Así las cosas, extendemos nuestra felicitación a tan celosos funcionarios. Está lejano el día en que, empezando por la parte más delgada del hilo, cerraron un cafecito de dos por medio con tres de yapa, creándole problemas financieros al propietario y desconcierto a los parroquianos que rondaban la puerta del café, como los condenados en las inmediaciones del Infierno.

Esto sí que está bueno. Si llueve y todos se mojan, no hay problema. Vamos, ¡Sigan echando agua!

ESCANDALOSOS

Es un verdadero escándalo la pretensión de las empresas de transporte público de nuestra ciudad, que quieren un reajuste en la tarifa del pasaje de 5 intis a 15.

Deben estar locos o creen que los usuarios, todos, sin odiosas excepciones, ¡nos sacamos el pollón!

De 5 a 15 hay un incremento de 200 por ciento, lo que resulta un atentado contra la economía de la gran mayoría de los usuarios.

Pero no sólo es que pretenden semejante alza en el precio del pasaje, sino que ni siquiera hacen referencia al pésimo servicio que prestan. ¡Qué escandalosos estos dueños de colectivos...!

PESCADO EN CONSERVA PARA SECTORES POPULARES

Pescado de buena calidad en conserva está vendiendo en los sectores populares y en las ferias semanales la Dirección Regional de Pesquería, para paliar la gran escasez de pescado que se registra en nuestra ciudad.

Los precios de venta están muy por debajo de lo que se cobra normalmente en los mercados de la localidad y resulta de buena ayuda a la población más pobre, pues la oferta se hace directamente en los pueblos jóvenes y asentamientos poblacionales, en camionetas de la entidad estatal.

Mientras tanto, y hasta que la vaciante posibilite buenas jornadas de pesca al sector artesanal privado, que mejora la oferta en los mercados, la Dirección de Pesquería ha iniciado con todas sus lanchas disponibles nuevas jornadas de pesca, para atender la demanda del público consumidor.

Durante la primera semana de junio se podrá ofertar pescado fresco en la pescadería de Ramírez Hurtado, sexta cuadra, y directamente en los pueblos jóvenes y ferias populares.

Por otra parte, se desarrolla una intensa campaña de educación al consumidor, a través de las conocidas Jornadas Alimentarias, dirigidas a los clubes de madres, alumnos de centros educativos, instituciones diversas y pueblos jóvenes para mejorar los hábitos alimenticios, y enseñándoseles a preparar ricos platos con pescados de nuestra amazonía.

Como se sabe, últimamente, ha sido puesto en marcha el nuevo convenio suscrito entre la Dirección Regional de Pesquería, el Ministerio de Educación y la Molinera Iquitos Guiulfo, para desarrollar las jornadas alimentarias, que son esperadas con mucha espectativa por sus beneficiarios.

MORIR EN IQUITOS

Un día sábado cualquiera en Iquitos. Pongamos para atenuar la indefinición que fue el sábado de la semana antepasada. El día veintiuno como realmente fue, vísperas de Pentecostés. Un muchacho joven, muy joven, (¿dieciseis años?, ¿tal vez dieciocho?), yace tirado en una vereda de la bajada de la calle Aguirre, ahí muy cerca de lo que fue un basural municipal hoy transformado en cancha municipal incluso iluminada. Tiene todas las apariencias de estar muerto. Los vecinos se aproximan a verlo y observan que permanece largo rato con los ojos abiertos, fijos, inmóviles, como muerto. Pero respira tenuemente. Pasan las horas, seis o siete horas desde que los vecinos lo descubrieron y comienza a inquietarse seriamente.

Alguien sugiere llamar a la Comisaría. En efecto llaman a la Comisaría de la calle Morona. Informan del caso y reciben la respuesta de que dentro de unos minutos irán a recogerlo. Siguen pasando las horas y no hay señales de que llegue un patrullero. Nueva llamada, nueva idéntica promesa. Alguien sugiere llevarlo al hospital. Pero algunos con experiencia en estos menesteres disuaden de realizar tal acción. Les tomarán el nombre y luego empezarán a recibir citación judicial tras citación y no van a dejarles en paz. Peor todavía si el muchacho muere como todo indica suponer que esto sucederá. Nueva llamada.

Hay variación en la respuesta. Se les dice que llamen al número ciento cinco. Llamada a ese número. Una carcajada y una grosería por respuesta. Aquí se corta toda comunicación con la Comisaría.

Los vecinos piden auxilio a otras personas. Una de las llamadas va directamente a la comisaría. Les expone el caso, les echa en cara el incumplimiento y lo de la última llamada. Niegan de plano. Ellos nunca contestan así, deben de haberse equivocado y discado otro número. Por fin se deciden a ir. De inmediato despachan un auto, unidad móvil que dicen ellos. Al llegar donde el muchacho, para buena suerte de los guardias y mala de los vecinos, pareciera que el muchacho se reanima. Se reincorpora un momento apoyado sobre el poste de luz. Se frota la cara con las manos. Los guardias le preguntan: qué te pasa, cómo te llamas, dónde vives. El muchacho sigue ausente frotándose la cara. Los guardias vuelven al auto, su unidad móvil, y se van. De nuevo el muchacho se tumba en el suelo y los vecinos tienen que vigilarlo porque empiezan a pasar pandillas que tratan de desposeerlo de los andrajos con que está vestido, algunos hasta le orinan.

Frente a este espectáculo uno se siente deprimido y comienza a hacer reflexiones amargas. Se recorre la ciudad en todas las direcciones y no se encuentra un guardia civil. Pueden suceder asaltos, crímenes, robos y nuestros guardias civiles no aparecen. ¿Qué fue de aquella benemérita guardia civil que añoran algunos viejos retirados de ella? ¿Qué de su famoso lema?

En la parroquia de Bagazán sorprendieron y atraparon los vecinos a un ratero que se llevaba algunos objetos robados. Llamaron a la Comisaría del Nueve de Octubre. La respuesta fue "que nos manden al ladrón, no tenemos gente para enviar a buscarlo". Ante el acoso de quienes llamaban responden: "mándenos un taxi para ir a buscar al ladrón".

¿Dónde está nuestra guardia civil de otros tiempos? Relatamos estos sucesos a un grupo de amigos, todos ellos entrados en años, que, nos cuentan, salieron esa misma madrugada de esas reuniones trasnochadoras que hacen siempre, todos ellos son jubilados. Les sale al paso un alférez de la guardia civil, a todas luces pasado de tragos. Les pide documentos. Está en su obligación. Por rara coincidencia todos ellos están indocumentados, pese a que hay entre ellos retirados del Ejército. Los quiere llevar a la Comisaría, pero el alférez se insinúa, quiere dinero. Al final el incidente queda en nada. Pero sigue la pregunta ¿dónde se ha quedado nuestra antigua guardia civil?

Y regresamos al muchacho del relato. Amaneció el domingo seguía tumbado en la vereda. Hacia el mediodía empieza a arrojar un líquido viscoso y verduzco. Los vecinos siguen preocupados, ¿a quién recurrir? Hasta que a alguien se le ocurre: los bomberos. En efecto llamaron a los bomberos que al punto respondieron que "inmediatamente vamos al rescate". En efecto, algo así como diez minutos más tarde llegaron los bomberos provistos de camilla, camioneta del hospital y... acompañados de Edgar Johnston y su cámara que filmó el rescate y las secuencias subsiguientes.

Llevaron al muchacho al hospital. El médico diagnostica anemia y algunas cosas más. Edgar insiste en preguntar ¿consecuencia de la droga? El doctor, cauto él, lo da como probable, pero no lo asegura.

Suponemos que a estas alturas el muchacho ha fallecido. El doctor aseguró que necesitaba sangre en grandes proporciones porque también diagnosticó algunas cosas más que no recordamos y ¿de dónde va a sacar ese candidato anónimo a la muerte para pagar las transfusiones?

En fin, ésta es la triste historia de un muchacho, uno de tantos como diariamente mueren en el anonimato y en la calle. ¿Producto de la droga? Puede ser, pero la anemia no sólo es consecuencia de la droga.

Banco Amazónico

El dinero de la Amazonía al servicio de la cultura de nuestros pueblos.

¡¡Bienvenido V Festival Regional del Libro!!

Lección Magistral dictada en la Inauguración del V Festival Regional del Libro

Revalorando la palabra indígena

PRIMERAMENTE quisiera agradecer a los organizadores, y en especial al P. Joaquín García, por haberme invitado a dar esta charla en el acto de inauguración del V Festival Regional del Libro. Este evento, que ya ha pasado a formar parte del paisaje cultural de Iquitos, no sólo prestigia a la ciudad, sino que es expresión del creciente movimiento cultural que la anima en los campos del teatro, la música, la literatura y las artes plásticas. En todas estas esferas de la creación artística e intelectual el libro juega un papel preponderante como vehículo de ideas, fantasías, reflexiones o cuestionamientos.

Y es que en nuestra sociedad, heredera de las tradiciones greco-latinas por vía de los conquistadores españoles, la palabra escrita se ha impuesto como modalidad dominante de la transmisión de ideas. Sin embargo, la escritura podría ser definida como un fenómeno reciente en la larga historia de la humanidad; y el libro, bajo la forma en que lo conocemos, no aparece sino desde hace poco menos de 500 años. Desde que Gutenberg inventara la imprenta hasta la actualidad, el libro ha ido popularizándose cada vez más. De ser un objeto de lujo, que sólo una pequeña élite podía poseer, el libro se ha ido haciendo cada vez más accesible a más, y más diversas, capas de la población. Esta popularización del libro no hubiera sido posible sin la existencia de dos fenómenos concomitantes: la extensión de la educación esscolarizada y, por lo tanto, de los niveles de alfabetismo, y la invención de formas más eficientes y menos costosas de impresión.

Para los que vivimos en esta época el libro se nos aparece, por lo tanto, como un elemento más de la vida cotidiana. Tan acostumbrados estamos a su presencia, que nos es difícil imaginar un mundo sin libros y, menos aún, un mundo sin escritura. Frases comunes, como aquella que sostiene que un hombre sólo se realiza como tal una vez que ha tenido un hijo, sembrado un árbol y escrito un libro, expresan esta omnipresencia que ha asumido el libro en nuestra sociedad. Junto con este proceso, la palabra escrita ha sido sacralizada, atribuyéndosele frecuentemente características que no tiene, como por ejemplo, ser portadora de la verdad. Es así, que muchas veces cuando uno quiere darle más fuerza a un argumento en medio de una discusión dice: "está escrito", o "lo leí en tal o cual libro". Para muchos sólo lo que está escrito tiene valor. Como consecuencia de este fenómeno, la palabra oral, es decir, el conocimiento que se transmite de boca a oído, ha perdido valor y fuerza frente a la palabra escrita.



El Dr. Fernando Santos en un momento de su exposición

En el Perú, así como en otros muchos países latinoamericanos, la sobre valoración de la palabra escrita respecto de la palabra oral, se expresa por lo general como una sobrevaloración de la tradición europea frente a las tradiciones indígenas locales. Este enfrentamiento entre una sociedad con escritura, como lo era la española del siglo XVI, y las sociedades ágrafas, o sin escritura, del continente americano se dió desde el inicio mismo de la Conquista. Según los cronistas, cuando en Cajamarca el P. Valverde le presentó al Inka Atahuallpa la Biblia diciéndole que en ella se encontraba la palabra de Dios, éste último se la acercó al oído, y al no oir nada la tiró al suelo. Este acto fue la justificación que necesitaban los españoles para dar inicio a una batalla que terminaría con el apresamiento de Atahuallpa, y eventualmente con la destrucción del imperio incaico. La veracidad de esta famosa escena ha sido cuestionada por varios historiadores. Sin embargo, verdad o ficción, lo cierto es que la misma constituye la muestra más clara del conflicto, la incomprensión y la desconfianza mutua que surge cuando entran en contacto hombres que provienen de una sociedad con escritura, con hombres que provienen de sociedades sin escritura.

Desde el momento en que rechazó la palabra escrita, el destino de Atahuallpa y el de los indígenas peruanos quedó sellado. Los hombres con escritura sometieron a los hombres sin escritura, y la Biblia, el libro por excelencia, prevaleció sobre las tradiciones orales de los pueblos conquistados. Vale recordar que los europeos del siglo XVI, que recién comenzaban a incursionar fuera de los límites de su continente, no podían concebir, al igual que nosotros actualmente, un mundo sin escritura. Los viajes de Marco Polo en el siglo XII habían acercado a Europa a los pueblos del Oriente, pero fundamentalmente a la China, que tenía una cultura con escritura mucho más antigua y rica que la de la misma Europa.

Lo mismo se puede decir de los viajes de Vasco de Gama en el siglo XV, que permitieron a los portugueses entrar en contacto con la tradición milenaria de la India, otro pueblo con escritura. Dada esta experiencia previa, y dada la relativa facilidad con la que se conquistó el imperio incaico, la carencia de escritura pasó a ser considerada por los españoles como un signo de inferioridad cultural de las civilizaciones indígenas. Esta concepción se vió aún más reforzada cuando los españoles entraron en contacto con los pueblos indígenas de la amazonía, los cuales no sólo carecían de escritura, sino que desde la perspectiva europea no tenían, como dice un cronista, "ni ley, ni rey, ni policía". Dado que en la mentalidad del hombre europeo la cultura y la creación intelectual estaban asociados al uso de la palabra escrita, la conclusión a la que llegaron respecto de los pueblos sin escritura del Perú fue que carecían de cultura. El objetivo de esta breve charla es cuestionar la validez de dicha conclusión.

Mucho antes de la invención de la escritura el ser humano desarrolló los elementos necesarios para la reflexión, la creación artística y la transmisión de conocimientos. El mito, las sagas, los cantos sagrados, los encantamientos y las fórmulas rituales ocupaban en estas socieda-

➡

des el lugar que ocupan en la nuestra los libros. Ambas modalidades de transmisión de conocimiento, –la oral del mito, y la escritura del libro– tienen un común denominador: el de utilizar un lenguaje sofisticado y una escritura narrativa altamente formalizada que se distingue del lenguaje empleado en la vida diaria. En ambos casos, asimismo, se requiere de ciertas cualidades personales, y sobre todo, de cierta especialización para poder hacer uso de estos mecanismos formales de comunicación. De este modo, frente a la figura del 'escritor', tan respetada en nuestra sociedad, se yergue la figura del 'hablador', igualmente respetada en sociedades ágrafas como las sociedades indígenas de la región amazónica.

He de confesar que aún no he leído la novela **El Hablador** de Vargas Llosa, pero como antropólogo interesado en cuestiones amazónicas la figura del hablador me resulta muy familiar. Este personaje no siempre tiene un status formal en las sociedades indígenas. Las más de las veces son los especialistas religiosos, shamanes y sacerdotes indígenas, quienes desempeñan la función de hablador. En ellos se conjuga al filósofo y el religioso, el curandero y el adivinador, y muchas veces el hechicero y el líder político. Bajo cualquiera de estos aspectos, lo que hace que su palabra tenga peso y capacidad de persuación es la convicción generalizada de que el especialista es capaz de 'ver más allá' de la realidad ordinaria e introducirse en el mundo sagrado de lo extraordinario habitado por dioses y espíritus, ogros y demonios, y los 'padres' y 'madres' de las diferentes especies animales y vegetales. Es de ellos de quienes el especialista obtiene sus conocimientos; conocimientos que luego transmitirá a sus seguidores bajo la forma de mitos y canciones sagradas. Para quienes la escuchan, la palabra del hablador contiene la verdad porque aparece como la palabra revelada por los seres sagrados que pueblan las esferas de la realidad no visible. Esta concepción acerca las religiones indígenas al cristianismo en donde la revelación divina juega también un papel importante. Es así que Juan el evangelista buscando una revelación divina en la sociedad de la isla de Patmos, se hermana con el joven Aguaruna que se dirige solo en busca de una revelación a las cataratas sagradas ubicadas en lo más remoto de su territorio.

Así como el escritor requiere de cierto aislamiento y silencio para poder realizar su trabajo, el hablador indígena también necesita retirarse a lo más profundo del monte para meditar y reflexionar sobre el mundo que lo rodea. Pero mientras en nuestra sociedad la reflexión intelectual ha ido secularizándose cada vez más, en las sociedades indígenas la producción intelectual está íntimamente relacionada a la experiencia religiosa. Es a través de los sueños, o del trance inducido mediante sustancias como el ayahuasca, el tabaco o el toé que el hablador indígena puede trascender las fronteras de lo real-cotidiano para acceder al mundo sagrado de lo real-extraordinario. Es así que en sus vuelos astrales el alma de los shamanes visita la moradas de las divinidades mayores y los espíritus menores. Según la teoría indígena es de estos seres superiores de quienes los especialistas aprenden todo lo que saben. Sin embargo, estos viajes astrales, que se proyectan hacia afuera del individuo, pueden también ser interpretados como equivalentes al viaje espiritual interior que debe necesariamente realizar cualquiera que desee reflexionar sobre los grandes temas que ha preocupado a los seres humanos de todos los tiempos: la vida y la muerte, así como el origen, la esencia y el destino de la humanidad. Todos estos temas están presentes en la mitología, las canciones sagradas y las fórmulas rituales de las sociedades indígenas amazónicas. No en vano al recopilar la tradición oral de los indígenas Cashinahua, un autor de la talla de Marcel d'Ans, tituló la obra **La verdadera biblia de los Cashinahua**. Sin embargo, y debido a los prejuicios que existen respecto de la capacidad de creación cultural de los indígenas, y sobre todo, debido a la subestimación de la palabra oral, es poco lo que se conoce sobre la literatura oral de los pueblos amazónicos. Esto, afortunadamente, ha ido cambiando en los últimos años. Cada vez hay un mayor interés por las manifestaciones culturales de estos pueblos, las cuales ya no son clasificadas como un producto de segunda categoría bajo la etiqueta de 'folklore', sino que son vistas en su verdadera dimensión, es decir, como expresión de la reflexión de un pueblo sobre su realidad y la realidad del mundo acumulada a lo largo de miles de años.

Este cambio de actitud se refleja no sólo a nivel de los científicos sociales –antropólogos, sociólogos e historiadores–, sino también entre los escritores y artistas de la región amazónica. Estos ya no acuden a la tradición oral indígena o de raíces indígenas como la tradición ribereña, como mera anécdota o como medio de introducir una nota pintoresca y regionalista en sus obras, sino que comienzan a descubrir la profundidad de la sabiduría indígena y a inspirarse en ella para re-crearla a través de su propia reflexión. Es de esperar que esta revaloración de la palabra oral de los pueblos indígenas, por tantos siglos ignorada o menospreciada, vaya de la mano de una revaloración de los mismos indígenas, los cuales, aunque no se les reconoce, han realizado un gran aporte a la conformación de la cultura y la identidad regional de Loreto.

Muchas gracias.

Dr. Fernando Santos Granero
Director de Investigaciones
Antropológicas de la Amazonía Peruana
Universidad Nacional de la Amazonía
Peruana

SENADO APRUEBA LEY DE DEFENSA DE LA RIBERA

DIPUTADO PARDO MATOS FELICITA AL CETA

91003PE PB IQUIT
25311PE CAMARADI

LIMA 26 DE MAYO DE 1988
MTLX-CD-ST-88

RVDO. PADRE
JOAQUIN GARCIA
TELEFONO: 233190 - 233552
IQUITOS.- LORETO

CON GRAN SATISFACCION COMUNICOLE QUE HA SIDO APROBADA LA LEY DE DEFENSA DE LA RIVERA DE LA CIUDAD DE IQUITOS POR LA CUAL SE CREA EL FONDO PARA ESTOS FINES Y PARA OBRAS DE SANEAMIENTO.

APROVECHO DE ESTA OPORTUNIDAD PARA EXPRESARLE MI FELICITACION POR LA PROXIMA PRESENTACION DEL TERCER, CUARTO Y QUINTO TOMO DE ''MONUMENTA AMAZONICA'' OBRA UNIVERSAL QUE SERVIRA A TODAS LAS GENERACIONES DE NUESTRA REGION, DEL PERU Y DEL EXTRANJERO PARA EL MEJOR CONOCIMIENTO DE ESTA IMPORTANTE PARTE DEL TERRITORIO DE AMERICA DEL SUR.

ESTE INVALORABLE ESFUERZO VUESTRO MERECE NUESTRA GRATITUD Y RECONOCIMIENTO.

FRATERNALMENTE,
ORISON PARDO MATOS
DIPUTADO POR LORETO

++++++
OPR:MST.

91003PE PB IQUIT
25311PE CAMARADI

ENTEL PERU S. A.
CABINA PUBLICA TELEX
MAYO 26 1988
IQUITOS

Viene de

editorial

laciones y algunos excesos más. Un comunicado oficial salió al paso de esos rumores borrándolos de un solo plumazo, poco después vendría el segundo en que se aceptaba que algo había ocurrido en Cayara, pero seguía afirmando que no hubo excesos. Vendría después la inesperada visita del Presidente que, sin previo aviso, descendía allí de un helicóptero, piloteado por él mismo, para averiguar los hechos. El pueblo parecía vacío. No descendió el señor Presidente en olor de multitudes, como suele suceder en estos casos. La población parece asustada. Tímidamente va saliendo de sus casas, se acercan a saludar al Presidente y se retiran. Hay algunos aplausos, pero todo ello está muy lejos de las recepciones multitudinarias que acompañan las salidas del Presidente.

El mismo advierte la situación. Se le nota perturbado. No es el hombre enérgico y vital que toma decisiones con rapidez. Los camarógrafos optan por mantener la imagen fija en la pantalla y dejar que se escuche la voz del Presidente que dialoga.

El Senado nombra una comisión para investigar los hechos. La preside el senador Melgar que asegura que investigarán hasta llegar a la verdad, "una sola verdad que no podrá tener dueños o inspiradores guiados por intereses particulares, sino que responderá objetivamente a lo ocurrido, **pues no permitiremos que se prostituya, como tantas veces, la verdad**".

Eso es, axactamente lo que necesitamos y el pueblo exige. Atrás ha quedado una secuencia de pueblos olvidados que adquirieron trágica nombradía por sucesos similares y que luego de la consabida investigación volvieron a sumirse en el anonimato de la lejanía en que han vivido siempre. Seguramente por esto el senador aseguró tajantemente que será un "**Catón de hierro**" para sacar a luz la única verdad sobre lo acontecido, dejando de lado los intereses de uno y otro sector. "**Lamentablemente estamos acostumbrados a tomarle el pelo al país** presentándole verdades particulares muy alejadas de los hechos objetivos. **Nuestra comisión no actuará así**". Exactamente eso es lo que el pueblo necesita.

Que no vuelva a emplearse la argucia de la "guerra sucia". La guerra ya es de por sí cruel y sucia por el mero hecho de ser guerra. Sabemos que el adversario es cruel y sanguinario, que no tiene otra mira que la conquista del poder y que su lema se ampara en unas palabras atribuidas a Mao que dicen que "el poder emana de la boca del fusil", que están también inspirados en el ejemplo de Pol-Pot, aquel carnicero de la doliente Camboya, pero esa "bestia negra" del horror y la muerte está hoy derrotada y fue vencida sin necesidad de recurrir a sus mismos procedimientos.

No puede la Fuerza Armada utilizar los mismos métodos. Los únicos perjudicados son esos pobres campesinos aprisionados entre dos fuegos y que se ven obligados a emprender el éxodo fuera de su tierra para recalar al fin en Lima y concluir sus días en las veredas rodeados de niños famélicos lloriqueando quejumbrosos huaynos para pedir limosnas.

Por el bien de esas gentes eternamente oprimidas no se debe volver jamás a esos excesos que, aunque no hayan sido todo lo crueles que los primeros rumores, seguramente interesados propagaron, sí parecen ser lo suficientemente terribles como para merecer la condena y la sanción.

II MUESTRA DEL CUENTO INFANTIL AMAZONICO ILUSTRADO

LA presente muestra de los cuentos infantiles ilustrados por Jarle Mellemstrand para dos breves relatos del profesor Orlando Casanova Heller **La Pinsha solitaria** y **Palabra de Hombre** próximos a publicarse ponen de manifiesto el nuevo lenguaje vivo y creador de la literatura y el arte de nuestra Amazonía.

Los dos relatos de Orlando Casanova, que estos cuadros ilustran y le dan una nueva dimensión a sus hondas preocupaciones individuales, evidencian a un escritor objetivo que sabe presentar su desbordante capacidad de inventiva y de imaginación como parte de su propia experiencia vivida en la selva.

La narrativa de Orlando Casanova que nos hace testigos de su intimidad personal, pone énfasis en el valor, en la solidaridad y en el trabajo mancomunado y colectivo como principios básicos y orgánicos para la superación de los peligros y las dificultades que afronta la vida en la jungla amazónica y para el triunfo final del hombre y su esperanza.

La Pinsha Solitaria y **Palabra de Hombre** contienen de modo simbólico una gran lección para los hombres: que la tenacidad, la decisión y el esfuerzo individual sumados a la cooperación y a la acción solidaria y fraterna pueden doblegar las fuerzas negativas y destructoras de la maldad y del odio.

UNIENDO LOS CIELOS DEL PERU TRANSMITIMOS CULTURA



Peruanos como tú.

V FESTIVAL REGI

BRILLANTE INAUGURACION

EN un clima de fiesta que superó al de años anteriores, el pasado día lunes 23, a las 9.00 p.m. tuvo lugar en el Salón Ramón Castilla de la Municipalidad Provincial de Maynas, el acto inaugural del V FESTIVAL REGIONAL DEL LIBRO. Un selecto grupo de autoridades preocupadas por el arte y la cultura, escritores, libreros, artistas y público en general llenó el amplio espacio del salón, donde tradicionalmente se da el comienzo a esta maratón de actividades culturales.

Después de unas palabras de bienvenida pronunciadas por el P. Joaquín García, Director del CETA, entidad promotora de estos certámenes, en las que hizo un recuento de los avances sustanciales del movimiento editorial en nuestra ciudad, intervino el conjunto ESPERANTO interpretando tres temas musicales; dos de nuestra tradición regional y uno de corte latinoamericano.

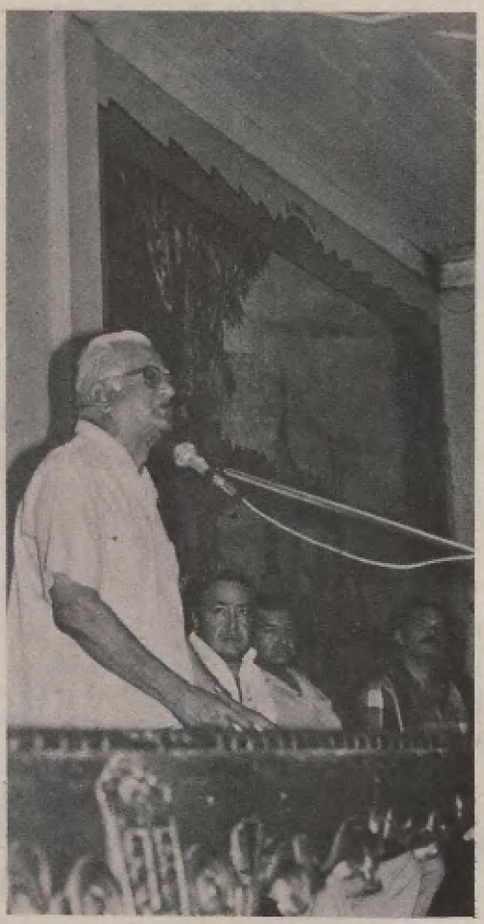
La llamada Lección Magistral estuvo a cargo del eminente antropólogo Fernando Santos que disertó sobre el tema de la Tradición Oral en las Comunidades Indígenas Amazónicas. De un modo sencillo, pero rigurosa y científicamente elaborado, Santos mostró la riqueza profunda de la comunicación oral de las generaciones en los grupos sociales donde no ha existido la escritura convencional como instrumento de transmisión del pensamiento.

"El hecho de que no hayan elaborado métodos específicos de escritura y que el libro no se haya incorporado a su universo cultural, no implica ni mucho menos que hayan carecido de medios para mantener su continuidad cultural y la fidelidad a sus propias raíces", señaló. "Nunca ha faltado el "hablador", o especialista en realizar junto con los demás elementos de la estructura comunitaria, semejantes funciones".

Por su parte el Sr. Alcalde, D. Máximo Meléndez Cárdenas, declaró inaugurado el evento al que calificó más que como festival del libro, como el gran festival de la cultura de nuestro pueblo. A su tiempo anunció la compra de libros por valor de 2 millones de intis por parte de la Comuna para subvenir a las necesidades de los centros escolares de nuestra Provincia.

Seguidamente la concurrencia se trasladó a la Plaza de Armas, para realizar el recorrido por el llamado "circuito cultural", inaugurando sucesivamente las exposiciones que se mantendrán abiertas durante las dos semanas de duración del Festival. Así mismo se cortó la cinta rojiblanca que dió acceso al Campo Ferial donde una veintena de editoriales y libreros han instalado sus stands cubiertos de las típicas crisnejas.

La inauguración de la Exposición de Cuentos Ilustrados, organizada por la Dirección Departamental del Ministerio de Educación, estuvo a cargo del Subdirector Departamental de esa repartición, Prof. Joiner Vásquez. La de la Feria a cargo del gran animador de la misma Profesor José Padilla y su esposa. La esposa del burgomaestre, Sra. Nelly Zagaceta de Meléndez, cortó la cinta de la Exposición de **Iquitos del 20 al 30**. La pintora Nancy Dantas cortó la cinta de acceso a la exposición de Afiches Turísticos organizada por el FOPTUR. Finalmente el Licenciado César Arias, Director Departamental del INC, declaró inaugurada la muestra de **Paisajes y Atardeceres**, instalada en la Casa Calisto de la Calle Raimondi.



El Sr. Alcalde de Maynas inaugurando la Feria

El ambiente fue alegre y todo el público que llenaba la Municipalidad fue recorriendo cada una de las estaciones que constituirán para estas dos semanas, además de otras muchas actividades, los elementos unidos de esta celebración.

Durante los días siguientes por la mañana están desfilando agrupaciones de colegiales de todos los centros educativos de la ciudad, además de una gran cantidad de transeúntes que recorren la Plaza de Armas.



Paisaje de la Exposición Fotográfica de Carlos Kellenberger

ONAL DEL LIBRO

EXPOSICION FOTOGRAFICA DEL ALBUM DE RECUERDOS DE ERICH KIRSCHLING

IQUITOS

DEL 20 AL 30

UNA de las épocas probablemente menos estudiadas y conocidas de nuestra vida local es la década de los 20. Quedaban atrás los tiempos de oro, y la sociedad hubo de ajustarse a la estrechez de las nuevas condiciones económicas. Precisamente al comenzar este período, mediado 1921, es cuando insurge el movimiento de Guillermo Cervantes, que aglutina frustraciones y descontentos populares, adversos a las políticas del centralismo nacional.

Más, a pesar de la crisis, la ciudad se resiste a la decadencia. Uno lee asombrado las **Guías Comerciales de Loreto**, las columnas altisonantes de los tres periódicos que diariamente salían a la calle; se maravilla ante la variedad de instituciones cívicas de todo estilo que reunían diversos grupos de la ciudadanía, ante el lenguaje directo y sólido de la arquitectura que quiere seguir siendo suntuosa. Hay una voluntad de permanencia y un aire de pretensiones aristocráticas que solamente pasados muchos años habría de declinar.

Erich Kirschling es un alemán testigo de cuanto sucede. Nacido en 1902,



Nelly de Meléndez cortando la cinta en la Exposición "Iquitos del 20 al 30"

llega a Iquitos en su más temprana juventud, para trabajar, como otros muchos compatriotas como Rudolf Baethge, al servicio de **Strassberger y Cía.**, una firma de cimentado prestigio en el mundo de la economía. Kirschling se asombra de cuanto acontece a su lado: los árboles y el río, los rostros entre dulces y pícaros de las mujeres loretanas, las fuentes de la Plaza 28, los desfiles de carnaval con las reinas erguidas en tronos de gloria, en fin, anda a la caza de todo aquello donde se deje sentir el calor de la gente. Todo lo registra apasionadamente, como con avaricia de archivero, con su enorme cámara que le acompaña por todos los lugares donde llega.

Con el tiempo, merced a una generosa cesión de la Srta. Gerda Baethge, nacida en Iquitos e hija del gran amigo de nuestro fotógrafo, llegó a nuestras manos uno de los álbumes donde Kirschling guardó con celo sus recuerdos. Por eso estamos hoy en condiciones de ofrecer a nuestro público una muestra de las imágenes más representativas de esta galería de estampas locales, de un Iquitos que la falta de identidad y la ignorancia han ido poco a poco destruyendo.

Hemos escogido como lugar de predilección para ofrecer esta exposición la casi legendaria CASA DE FIERRO, gracias a la buena voluntad de Dña, Judith Acosta Vda. de Fortes, su actual dueña.

No es nuestra intención regresar por la nostalgia a un pasado que fue y no ha de volver. Pero sí queremos bucear de nuevo, dentro de los programas de recuperación histórica, en las raíces reales de lo que fuimos, para mejor saber lo que debemos ser.

EXPOSICION FOTOGRAFICA DE CARLOS KELLENBERGER

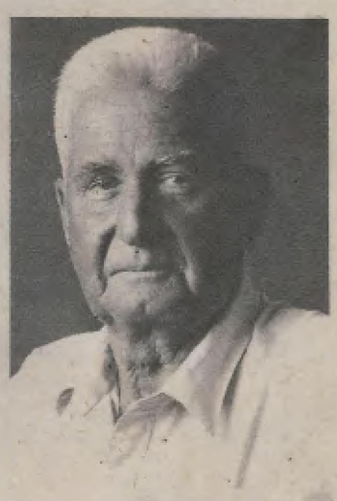
PAISAJES Y ATARDECERES EN LA SELVA

CARLOS KELLENBERGER, UNA PASION POR LA VIDA

NADIE sabe los millones de secretos que guarda la lente de la cámara de este suizo que, cuando aún tenía 25 años, dejó los valles paradisíacos de la severa Suiza y emigró a las costas de América. Nacido en 1925, primero se afincó en Chile por 13 años, y, más tarde, en 1964, se quedó definitivamente en el Perú, donde echó unas raíces tan hondas como los árboles que fotografía: contrajo matrimonio con dama peruana e hizo una ejemplar familia. Y aquí comenzó, cada fin de semana, cada período vacacional, a recorrer todos los espacios de nuestra patria para guardar en imágenes las maravillas de la naturaleza: el silencio ondulado de las costas, los enjambres de aves a la orilla del mar; el frío de las alturas andinas, donde solamente se escucha la paz y donde nacen los ríos; la magia siempre sorpresiva de los bosques amazónicos...

Carlos Kellenberger es ingeniero mecánico de profesión, y, con una imaginación a prueba de todo lo difícil, ha creado en Lima una empresa de metalmecánica que desarrolla creativamente sus propios productos para servicios industriales. En mérito a su esfuerzo Alemania le acaba de otorgar el PREMIO INTERNACIONAL A LA TECNOLOGIA.

De su pasión por los viajes dentro del país le quedan dos cosas: un corazón tan peruano como los Andes y millares de fotografías a color que va archivando con cariño extraordinario. Mas no para el comercio o la exhibición. En gracia a la amistad y a la buena voluntad de nuestro común amigo Antonio Otayza, ha querido hacer a Iquitos este regalo de su primera exposición de luz y de color, en que nos devuelve a los



amazónicos formas apasionantes de ver la realidad, que pasa casi siempre inadvertida para quienes vivimos envueltos en ella.

FERIA DEL LIBRO: UN ESFUERZO POR PONER LOS LIBROS AL ALCANCE DEL PUEBLO

Por quinto año consecutivo se lleva a cabo, durante el Festival Regional del Libro, la Feria del Libro. Podríamos decir que la Feria es el origen, el núcleo y la razón de ser del festival. Y de la Feria... Pues el Libro. Durante dos semanas, el libro se convierte en el protagonista, y cientos y cientos de personas discurren por los "estands" que los libreros y distintas casas editoriales han levantado en la Plaza de Armas. Muchos van a buscar ese libro que necesitan y que ahora, con las ofertas, está más barato y podrán comprar, otros, simplemente van a curiosear, a ver si hay algo interesante: claro que muchos de éstos, entre ellos los niños, tendrán que volverse a casa con las manos vacías por no poder comprar nada...
Hemos entrevistado a algunas personas que se encontraban en la feria entre ellas algunos niños. Estas son sus impresiones:

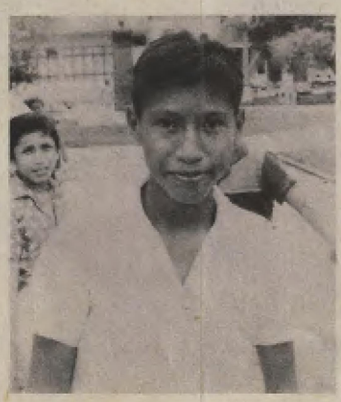
EDI SANTILLAN (11), del Colegio Ntra. Sra. de la Salud:



¿Que te parece la Feria del Libro?
Está muy bonita. Está muy bien esto de poner los libros para que todos los puedan ver y comprar. Aunque algunos están muy caros.!
¿Qué exposición es la que más te gusta?
La de los cuentos para niños.

¿Estás leyendo algún libro?
Si, uno de Gimnasia y otro de cuentos juveniles.

RONY VALCARCEL VASQUEZ (13)
Colegio Ntra. Sra. de la Salud.



¿Que opinión te merece la Feria?
Me parece muy bien, porque se aprende un poco de cultura, de ciencia. Se promociona en la juventud el amor a los libros y a la cultura...
Y esto es muy necesario hoy, porque mucha juventud se está perdiendo.

¿Cuáles son los libros que más te gustan?
Los de Ciencias Naturales y los de Geografía.

¿Has visto las exposiciones?
Sí. Todas están muy bonitas, pero la de los dibujos para cuentos infantiles me gusta más.

JOVANNA MENESES DIAZ (7)
Hogar de la Niña de Loreto.



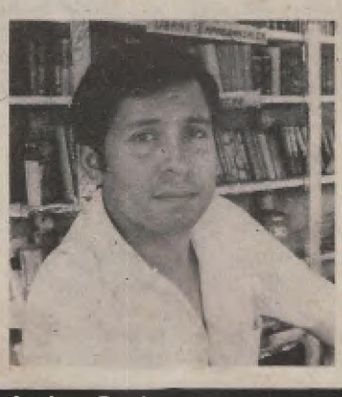
¿Te gusta la Feria del Libro¿
Si, mucho.

¿Por qué?
Porque tiene lindas cosas, hay libros muy bonitos y otras cosas.

¿Qué libros te gustan más?
Todos.

¿Estás leyendo alguno ahora?
Si. Un cuento. La Caperucita Roja.

JUAN PIZARRO (Stand de la EDITORIAL PARIS).



¿Su opinión sobre la Feria del Libro?
Me parece excelente, sobre todo para la juventud, que debería dedicarse no tanto al vicio, a las drogas, sino al deporte y a la cultura, que hacen que la juventud progrese y sea útil a la sociedad, contribuya a hacer un Perú más grande.

¿Están vendiendo bastantes libros?
Si, estamos teniendo bastante acogida, porque tenemos un buen stock, como puede ver: técnicos, culturales, de medicina, infantiles...

¿Cuáles son los que venden más?
Obras técnicas.

EDUARDO SILVANO AHUANARI.
Estudiante Universitario (Educación).



¿Qué opinión te merece la Feria?
En principio me parece bien este esfuerzo por hacer llegar la cultura al pueblo. Un pueblo culto no se deja manipular ni esclavizar. Pero al mismo tiempo veo que los libros no están al alcance del pueblo. Debería hacerse un esfuerzo por venderlos más baratos, aunque sea con subvenciones del Gobierno. Hoy se puede decir que un libro es un artículo de lujo, pues los hay que cuestan un sueldo mensual completo de un trabajador. ¿Acaso un obrero va a dejar de comer para comprar un libro? Ya decía el filósofo que "primero es vivir y luego filosofar". de todas formas, veo positivamente la promoción de la cultura, porque la cultura será la que liberará al hombre y ayudará a transformar esta sociedad corrupta.

¿Qué libros te interesan más? ¿Has comprado alguno?
Me interesa más, obviamente, los de mi especialidad: literatura, educación y pedagogía, etc. No he comprado todavía ninguno, porque están carísimos, pero me he suscrito por un año a la Revista Panorama, de la URSS, pues sólo cuesta 100 intis.

EL ALMA DE LOS LIBROS

Arturo Llopis

Cierta vez leí una narracián infantil, acaso fuese yo un niño –entonces lleno de conmovedora ternura–. Un pequeño preguntaba: "Abuela ¿los gatos tienen alma?". La anciana contestó sin titubear: "No, hijo mio, los gatos no tienen alma".

Si alguien me preguntara una cosa así concerniente a los libros, sin pecar de heterodoxo, contestaría con mal oculto arrebato: "Sí, los libros tienen alma, casi un desdoblamiento de ella". El alma del escritor y el alma del lector fundidas en un mismo cuerpo, frágil si se quiere, pero jamás efímero e intrascendente.

Un amigo me ha contado una situacióún suya que ha calado muy hondo en mí, porque llegué a comprenderla de buenas a primeras.

"He tenido que vender los libros de mis padres fallecidos en el intervalo de unos meses, desprenderme de ellos, prácticamente regalarlos por culpa de un enojoso pleito familiar. Los libros, amigo mío, –suspiró–, son un poco como los hijos, nos proporcionan grandes satisfacciones, alegrías infinitas y goces que ultrapasan en mucho los límites humanos del placer. Pero también cuando por una razón u otra, tenemos que abandonarlos, desprendernos de ellos, nos causan una profunda amargura, cuan si algo nos fuese arrancado de cuajo, brutalmente, como si nos despojaran de algo nuestro muy querido, con lo cual hubiéramos convivido muchos años, y en silencio".

Mi amigo calló. Como hombre hecho a la lectura era amoroso del silencio, de las largas pausas con que acotaba su conversación.

"Habían libros buenos en la biblioteca; novelas, un poco de historia y mucho romanticismo porque hace años, cuando ellos, mis padres formaron una biblioteca, imperaban ciertos gustos que no son de nuestra época y lo dudo que sean de otras venideras".

– Pero...

"Sí, comprendo lo que quiere decir; eran las aficiones literarias de hace sesenta años. Sin embargo, habían en la bibloteca algunas obras capitales, esas que se incluyen en las cien mejores de la humanidad. En los anaqueles se alineaban, incompletos, los volúmenes de la "Biblioteca Clásica" que en 1890 se publicaba en Madrid en la Librería de la viuda de Hernando. Sin duda, habían leído varias veces "Los doce Césares" de Cayo Suetenio Tranquilo, porque el volumen, contrariamente a los otros de la misma colección, aparecía viejo y usado, como si una mano inteligente y sutil hubiera acariciado aquella deslumbradora e inmoral historia que Suetonio amañó para vengarse de uno de los grandes de la tierra.

"En las estanterías –prosigue mi amigo– se guardaba algunos tomos de la Biblioteca "Arte y Letras" que el benemérito Doménech publicó en 1882. Era una colección popular, pero magnífica, uno de los grandes esfuerzos editoriales realizados en España, cuya masa se ha desentendido un poco del mundo maravilloso de los libros. Allí se encontraban las Odas de Horacio Flaco coleccionadas por don Marcelino Menéndez y Pelayo y aparecidas en la misma serie de Doménech".



Sonrió. Cuántas veces no habré leído ese libro cuya introducción es una epístola a Horacio del propio don Marcelino, que todo el mundo sabe y lo recuerda:

«Yo guardo con amor un libro viejo, de mal papel y tipos revesados, vestido de rugoso pergamino».

Me disculpo por haberme distraído un poco y mi amigo prosigue su confesión:

"Conté varios tomitos de la Colección Universal que en 1918 aún seguía reeditando la Casa Perlado, Páez y Compañía de Madrid y otras obras de la España Editorial.

"En la biblioteca de los míos figuraban muchas novelas –prosigue nuestro interlocutor– pero también muchas poesías. Ella misma había escrito algunas".

"El libro más manoseado de su librería, más besuqueado, estoy seguro que lo besaba, era un tomo de versos de Santa Teresa de Jesús. La recuerdo recitar extasiada ccon su bella y dulce voz:

«Vivo sin vivir en mí,
y tan alta vida espero,
que muero porque no muero».

– ¿Y el libro? le pregunto al hombre que entre silencios, entre largas pausas, me evoca un momento de su vida.

"Tuve que quemarlo. Eso entraba en el raro juego, no podía venderlo, ni mucho menos guardarlo, estaba gastado por el roce, por el contacto de las manos avarientas de aquel tesoro. Habían anotaciones marginales, simples, sencillas, fragantes, ingenuas.

"¡Qué hermoso!"... "Este es mi libro preferido"... "Nadie ha sido capaz de decir esas cosas". ¡Qué sé yo!. Para el membrete de sus cartas, escogió un espléndido pensamiento de la Santa de Avila:

«Sin Amor, todo es nada».

"En cada libro encontré la viva palpitación de su poseedora. Ni un volumen, ni un solo ejemplar carente de su sensibilidad. Eran los libros mil veces sacados de las estanterías. Olían a seres humanos. El papel, al correr de los días se tornó amarillo y envejeció como había envejecido su dueña, pero la voz, el mensaje profundo del libro, era el mismo. En sus páginas había placer, goce, lección, inteligencia, interés y nobleza.

"Milton escribió en cierta ocasión que «Un buen libro es la sustancia misma de un espíritu superior, recogida cuidadosamente para que le sobreviva». En nuestro caso, el espíritu superior era la lectura. Llenaba los libros de cosas queridas; de retratos, de autógrafos de escritores, de recortes de prensa que un día u otro aludieron al libro preferido.

"Abrir uno de tales volúmenes era encontrarse en el universo del alma, dar con la exacta personalidad de quien lo leyó y lo retuvo largamente entre las manos hasta imprimirle un tibio calor físico".

Mi amigo, prosigue ahora, no conversa, monologa.

Yo pienso en todo cuanto el libro representa, cuántos recuerdos nos evoca. "Un buen libro –dijo Ruskin–, no sólo se escribe para multiplicar y transmitir la voz, sino también para perpetuarla".

El lector queda asimismo perpetuado, funde y confunde su espíritu con el espíritu de quien la obra escribió.

Pienso nuevamente en la pregunta del niño y en la respuesta de la vieja del cuento. Los gatos ciertamente, no tienen alma, pero los libros sí.

V FESTIVAL REGIONAL DEL LIBRO

Los Festivales Regionales del Libro son la gran fiesta de la cultura de nuestra región.

Esta V Edición ha sido posible gracias al apoyo de:

- **METASISTEMAS**
- **BANCO DE CREDITO**
- **MOLINERA IQUITOS GUIULFO**
- **INDUSTRIAL IQUITOS**
- **SALCHICHERIA LA NAPOLITANA**
- **LUIS ACHONG**
- **ALFONSO LY WHU**
- **HOSTAL ACOSTA**
- **RICARDO ZAMORA**
- **INC**
- **NOVA PUBLICIDAD**
- **FOPTUR**
- **PROCULTURA**
- **LIBRERIA FATIMA**
- **TRENSA**
- **HILTER PAREDES**
- **HOSTAL AMAZONAS**
- **HOSTAL SAFARI**
- **HOTEL PERU**
- **ISPL**
- **CANAL 2 TV**

¡No hay desarrollo Amazónico sin cultura Amazónica!

Algunas obras de autores regionales editadas en los dos últimos años en Iquitos

LIBROS

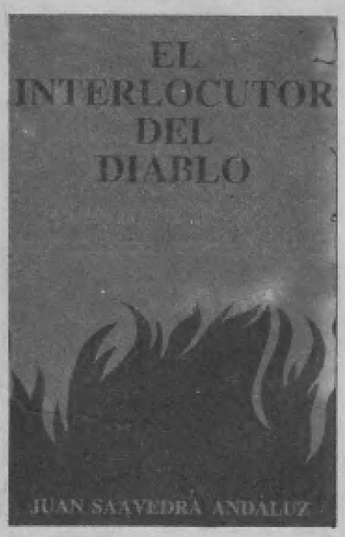
ENSAYOS Y CONFESIONES. BARCIA GARCIA, Fernando. Col MUNICULTURA. Amazonía Siglo XXI. Iquitos, 1986.
Relatos autobiográficos con datos interesantes sobre distintos aspectos de la vida de la Selva. Obra del eximio periodista Fernando Barcia que hace un derroche de amenidad y gracia.



RIO PUTUMAYO. VASQUEZ IZQUIERDO, Jaime. Novela. Col. MUNICULTURA. Amazonía Siglo XXI. Iquitos 1986.
Novela ambientada en la época del conflicto con Colombia que es el tema central. Estilo fluido y bello. Manejo magistral de técnica narrativa con superposición de tiempos y espacios por los que se logra a ratos construir cuadros alucinantes. Descripción del Iquitos de la época con proyección al momento actual. Un relato apasionante.

ESE MALDITO VIENTO, LEQUERICA PEREA, Germán. Col MUNICULTURA. Amazonía Siglo XXI. Iquitos, 1986.
Conjunto de cuatro relatos breves. El último de ellos es el que da el título a todo el libro. Todos ellos ambientados en la selva y referidos a hechos, lugares, cosas o sucesos de la selva. Lequerica, uno de los poetas más destacados de la Amazonía, recrea en prosa con mano maestra lo mismo que pudo haber logrado en poesía. Por esto los relatos mantienen vivo interés que cautiva al lector. Existe de este libro una traducción inglesa en la misma colección.

EL INTERLOCUTOR DEL DIABLO, SAAVEDRA ANDALUZ, Juan. Cuentos y Relatos. Col. MUNICULTURA. Amazonía Siglo XXI. Iquitos, 1986.
Colección de seis relatos centrados todos en la Amazonía. Entre todos ellos destaca el que da título a la obra y que es el que abre la puerta a los demás relatos. Escritos con estilo suelto, correcto y elegante con el que casos que pudieron ser reales se vuelven más reales con las formas narrativas, descriptivas y el uso adecuado de los diálogos en cualquier paraje de la selva.



MELODIAS, VARGAS VASQUEZ, Leopoldo. Posías. Col. MUNICULTURA. Amazonía Siglo XXI. Iquitos, 1986.
Colección de poesías referidas todas ellas a temas de la selva. Su autor, autodidacta, hombre de sólida formación adquirida en la lectura insaciable, maneja con maestría los metros clásicos especialmente el soneto, por lo que sus versos rimados y con los acentos métricos adecuadamente puestos, dan sonoridad y rítmica a la obra bella en su conjunto.

PUEBLO QUE CANTA, Iquitos, Publicaciones CETA, 1986 3ra. Edición.
Recopilación de cantos para la celebraciones litúrgicas de la parroquia y para la animación de grupos.

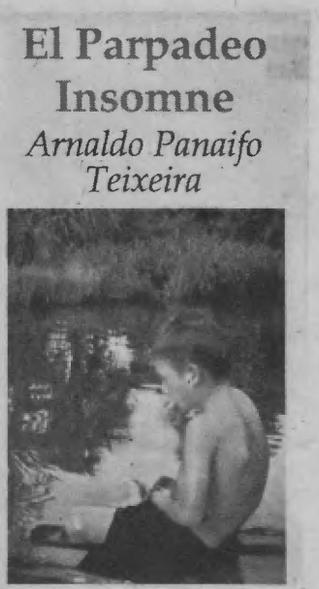


EL MOTELO, VICTOR MOREY PEÑA. Col. MUNICULTURA. Amazonía Siglo XXI Iquitos, 1986.
Reedición de la obra del inolvidable don Víctor, aquel hombre bonachón y extrovertido, amigo de todos, célebre pintor y artista polifacético que nos dejó esos relatos entre los que destaca el titulado "El Motelo" del que toma el título la obra. Como en general en los escritores de la Amazonía, es la selva y la región en su conjunto quienes dan tema a todas las creaciones narradas con sencillez, claridad y belleza. "El Motelo": es ya, junto con los libros de otros viejos escritores, una obra clásica de la literatura regional.

CANTOS DE AMOR Y MISTERIO, SORIA Manolo. Peomario. Iquitos, 1987.
Poemas de tema variado, amor, mitos selváticos, temas esotéricos y otros componen el total de este poemario, fruto primigenio de este joven loretano que se inicia en las letras.

JULIA ZUMBA, LA NODRIZA, PANAIFO TEIXEIRA Arnaldo, Lluvia Editores.
Un breve relato más de los varios que han brotado de la pluma prolífica de Panaifo Teixeira narrado con la maestría que le es habitual y centrado en torno al tema que viene cultivando en forma de relato mágico sobre la historia y explotación de la selva.

EL PARPADEO INSOMNE, PANAIFO TEIXEIRA Arnaldo, Lluvia Editores.
Otro relato breve de Panaifo en el que varía el tema de la selva, historia explotación que le es casi obsesivo, para presentarnos esta vez, valiéndose de los mitos y simbología propias, el caso aterrador de los niños drogadictos. El relato, en su brevedad alcnaza contornos alucinantes.



EL SOPLADOR Y EL TIGRE, LEQUERICA PEREA Germán. Ediciones Crisálida, Cuento Andino.
Valiéndose de un mito de los boras, el autor, Lequerica, da vida a un relato en el que hábilmente, a través del "soplador" se recrea la leyenda y se logra la fusión de dos culturas por lo que el tigre juega un papel humanizante y aglutinador. El relato, breve, contiene elementos y datos sugestivos para la comprensión de nuestra cultura.

MIRADA DEL BUHO, REYES RAMIREZ Carlos. Ediciones COPE. Lima, 1987.
Carlos Reyes es ganador del Primer Premio de la Tercera Bienal de Poesía, Premio COPE 1986, que compartió con otro escritor, Eduardo Urdanivia que también ganó el mismo premio. Compartido o no, es una proeza que un muchacho, salido de esta tierra nuestra haya sido capaz de competir en un premio tan importante como este de PETROPERU, quizá el más importante en este campo, y resultar ganador a la primera. Ello habla por sí del valor y la calidad de su poesía. Una poesía inspirada toda ella en la Selva, una especie en pequeño de "residencia en la Tierra", donde pasa toda nuestra historia desgarrada y brilla la esperanza.



ABZ DEL HUMOR, SAAVEDRA ANDALUZ Juan. Iquitos, 1988.
De recientísima publicación, este folleto de 48 páginas se divide en dos partes: Artículos humorísticos y groserías donde "el autor pone en juego un recurso complejo para transtocar lo normal, lo corriente introduciendo con disimulo al amparo de una frase, una palabra o muchas veces, de sólo una sílaba: el sinsentido.

MANUAL PARA PROMOTORES DE SALUD, SOUCY Gaetana. Publicaciones CETA, 1986. Se han incluído en esta quinta edición los siguientes capítulos:
- Participación del Promotor en el desarrollo de su Comunidad.
- Transportes y conservación de vacunas.
- Informe estadístico de las actividades del Promotor.
- Integración de la Medicina Tradicional con la Moderna.

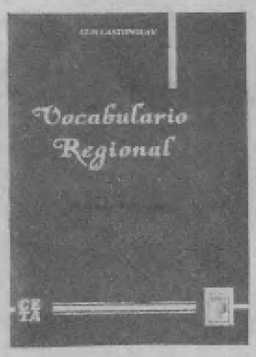


EL RIO QUE SE ALEJA. Cambio del curso del Amazonas, GARCIA P. Joaquín y Servicio de Hidrografía y Navegación de la Amazonía. Iquitos, Pueblicaciones CETA, 1987.
El volumen se refiere a la amenaza del río Amazonas, que cumpliendo con una especie de destino inexorable de su historia, parece buscar un cauce más allá de la Isla de Iquitos, alejándose de la vieja ciudad.
Además de una cronología histórica de estas variaciones se ofrece aquí un trabajo de investigación en batimetría e hidrodinámica del curso del Amazonas a lo largo de los dos últimos años.



LOS HOMBRES ASTADOS y otros relatos Amazónicos, SAAVEDRA ANDALUZ Juan. col. MUNICULTURA. Iquitos, 1986.
El título de la obra por sí es una afirmación de lo prolífico que es el tema de la selva. Los escritores de la región, los noveles y los veteranos, siguen incansables explotando literariamente el tema de la selva y no se agota. Resta materia para muchos relatos más. Once relatos más de Saavedra bien construidos y literariamente bellos hacen suponer que el tema de la selva, en buena hora, seguirá inspirando a nuestros narradores.

VOCABULARIO REGIONAL DEL ORIENTE PERUANO, CASTONGUAY Luis. Iquitos, Publicaciones CETA, 1987.
Cerca de dos mil palabras en uso en el vocabulario del pueblo loretano. Aunque de estructura simple, viene a ser un testimonio lingüístico fundamental para el conocimiento del castellano regional. Hay también una serie de graciosas expresiones que en el fondo revelan el espíritu original y creador del hombre de esta parte del Perú.



GUN, TINA Y LA POCIMA MAGICA, ALONSO ROMAN Eugenio. Colegio San Agustín, Iquitos 1988.
Aventura de tres tigrillos que desean conocer mundo en esta caso la costa del Perú y que salen de la selva para emprender su viaje luego de tomar la pócima que un brujo les da para sortear las dificultades. Intención deliberadamente didáctica, como que el cuento está concebido para trabajo de las clases de OBE.

EL SACO DEL PADRECITO, ALONSO ROMAN Eugenio. Colegio San Agustín, Iquitos 1988.
Conjunto de dos breves relatos que, como el anterior están concebidos con intención didáctica para el mismo fin que los otros. Con esto no se pretende excluir su universalidad puesto que desde el punto de vista de la creación literaria son obras para todo lector cuidadosamente elaboradas, aparte la intencionalidad inicial, y estructuradas bellamente como relatos.

NUESTRA FE CATOLICA. Catecismo para comunidades de la selva, CASTONGUAY Luis. Vicariato de San José del Amazonas. Iquitos, 1987.
Una obra catequética que contiene los fundamentos del catolicismo adaptados a los niveles y mentalidad de los ambientes reales de nuestra zona. La distribución está hecha en treintaicinco temas, presentados con mucha claridad y sentido didáctico. La buena diagramación y amplitud en la tipografía hacen de este trabajo una obra de extraordinario valor de formación conforme al espíritu contemporáneo.

¿ENTIENDES LO QUE LEES? Guía para una lectura católica de la Biblia. Traducción y adaptación de Luis Castonguay. Iquitos, 1988
Este cuaderno se presenta como una guía para una lectura católica de la Biblia. Incluye datos básicos para leer e interpretar correctamente la Biblia.

REVISTAS CIENTIFICAS

REVISTA DE CULTURA AMAZONICA, Instituto Nacional de Cultura de Loreto y de Ensayo. Iquitos, 1987 y 1988 No. 1 y 2.
Variedad de textos y colaboradores que abordan distintos temas todos ellos relacionados con la cultura amazónica en todas sus ramas.
Hay artículos de arte, literatura, historia, geografía, bibliografía, y otros temas además de una selección de relatos breves amazónicos y una selección de poesía de autores locales. La firma de los autores de los diferentes artículos hablan de la calidad de los temas tratados.

FOLIA AMAZONICA, Instituto de Investigaciones de la Amazonia Peruana. Vol. I, No. 1 1987. Iquitos.
La anunciada revista "Folia Amazónica" del IIAP, hace su primera aparición en la forma de un "Documento de Trabajo" que da el formato y la estructura que tendrá la futura revista. En la contraportada aparecen las normas a que deben ajustarse los artículos que se presenten para su publicación en dicha revista. Luego siguen las relaciones de la Comisión Editorial, Consultores, etc. El interior está compuesto de una serie de artículos de prueba que dan la pauta exacta de los contenidos, redacción y forma que tendrán los artículos futuros cuando aparezca el número real.

REVISTAS INFORMATIVAS

GRAFICAS
IQUITOS GRAFICO
ESPECTACULOS 88
y muchas otras que se nos escapan.



DEL BUEN LEER

Ma. José Arredondo Piédralo

ANDRE MAUROIS ha dicho: "La lectura de un buen libro es un diálogo interesante en el que el libro habla y el alma contesta". Este es una gran verdad, porque para el espíritu cuando se abstrae en la lectura y se olvida de todo, no existe el tiempo, medida humana que desaparece mientras dura esa total concentración de la persona que vive, punto por punto las incidencias de la narración, estudio o contemplación a que se halla entregada.

Todos pueden ser magníficos lectores, pues ello depende de sus aficiones a la Ciencias, Artes, la novelística en sí o al Diario informativo, y cada uno tiende a preferir aquel libro o escrito que mejor se adapta a la personalidad, especialidad profesional, carácter y grado de cultura del lector.

Leed, leed siempre, "porque por más profundos que sean los conocimientos de un hombre, el día que menos espera, encuentra en el libro más pequeño alguna frase que le enseña algo que ignora" (LARRA).

No sólo hay frases dedicadas al libro y la lectura; en el diario vivir se pronuncian continuamente otras que igualmente toman este tema como base fundamental o figurativo: "El libro de la vida presenta cada día una nueva página escrita con distintos colores, alegres o tristes"... "Leí en su rostro como en un libro abierto"... "En sus ojos hallé toda la sabiduría de los antiguos libros".

En realidad nuestro querido libro amigo es el mejor compañero a lo largo de la vida. Desde la infancia consciente es tutor y maestro que guía y dirige en el colegio por la senda del estudio, y comienza entonces llamándose cartilla. ¿Recordáis el día en que felices e ilusionados llegamos a casa, deseosos de mostrar nuestro recién aprendido saber, leyendo ante la familia las palabras "mamá" y "papá", cuyas letras M y P acabábamos de grabar en la retina, la memoria y el corazón? Y más tarde llegó la novela de amor o de aventuras. Y el primer libro de poesías que suele traer de la mano el primer amor. Y el libro de estudio.

¿QUE ES UN LIBRO?

En parte materia y en parte espíritu; en parte objeto y en parte pensamiento: considérese como se quiera, siempre será muy difícil definir qué sea eso que llamamos LIBRO.

Su forma exterior, esencialmente la misma desde hace casi 2,000 años, es tan funcional como la del lápiz o la del guante, por ejemplo, no se puede mejorar. Sin embargo por su índole, el libro es el más noble de los objetos comunes de este mundo. Es un vínculo de enseñanza e ilustración, un "ábrete, sésamo" que nos da acceso a incontables gozos o penas.

Con un toque de la mano nuestro libro se abre súbitamente y nos introducimos en un mundo silencioso, para visitar playas remotas, descubrir tesoros ocultos o remontarnos hasta las estrellas. El género humano tiene motivo para sentirse orgulloso del libro, pues nos muestra en nuestro mejor aspecto.

(De Selecciones/Set. 1973).

Dr. JULIO CESAR SERVAN PEREA
MEDICO CIRUJANO
C.M.P. 12128
Especialidad en Enfermedades del Aparato Digestivo. Endoscopias Digestivas.
Reg. Nac. de la Espec. 2383
Consultorio: Samanez Ocampo 839
Atención: de 5 a 8 p.m.
Teléf.: 23-1944

SALCHICHERIA
NAPOLITANA
Embutidos, Refrigerios
Artículos de primera necesidad
Ricardo Palma 219

CADEMSA
CAMIONETAS NISSAN
4 X 4
Nacionales - Importadas
Yavarí 660 - Telf.: 23-2641



PROTAGONISTA

Leopoldo Vargas Vásquez

Nuestro protagonista, esta semana, tenía que ser inevitablemente el libro. Pero no el libro anónimo, abstracto, el que duerme en las bibliotecas el olvido de siglos o el que exhibe desafiante en las vitrinas de las librerías su precio inalcanzable. Nuestro protagonista tenía que ser el "libro-creador" o, si se prefiere, el "creador del libro" hecho presencia vital, trabajo, esfuerzo, creación, estilo en la persona de un hacedor de libros en la figura de Leopoldo Vargas Vásquez.

Porque Leopoldo Vargas es la encarnación de tantos hombres que sienten el impulso creador que los impele a vertir en el papel la criatura literaria que hormiguea en su interior, que con frecuencia se rinden a esta ansia desbordante y que, luego, por azares de la vida, su creación no pasa más allá del manuscrito que transitará por los años al olvido. ¡Cuántos anónimos escritores andan por esos mundos de Dios con valiosos manuscritos que nunca verán la luz del día!

Leopoldo Vargas, ya avanzado en años y dolencias, nos cuenta hoy su peripecia y la aventura de sus manuscritos.

Nació en el caserío Dos de Mayo a la vera del Ucayali cuando el siglo veinte festejaba el catorce aniversario en los momentos cruciales en que la aventura del caucho se hundía en el ocaso. Por esto no pudo gozar de la opulencia de aquellos tiempos y, lo que es más triste, tuvo que renunciar al derecho, por entonces privilegio, de una formación intelectual como su innata vocación de lector voraz.

Abandona su pueblo natal para venir a Iquitos a estudiar la Secundaria. Un azar de la mala fortuna hace que a los diecisiete años se vea en la imperiosa necesidad de abandonar los estudios iniciados para retornar de nuevo a los lares nativos en donde se desenvolverá la mayor y más importante trayectoria de su vida. Leopoldo se dedica con tesón al trabajo en la pequeña empresa cauchera de su padre. Así recorre incansable los ríos de nuestra selva, adquiere profundo conocimiento de la selva que se le entra definitivamente en el corazón y se le despierta la vocación de escritor. Y escribe, lee y trabaja. Esta trilogía de virtudes va formando su personalidad y redondeando definitivamente su futuro. No tiene profesión definida, pero sí una sólida formación cultural adquirida en la lectura incoherente. No hay posibilidad de formación sistemática. Los libros hay que leerlos como la ocasión los presenta. Y con ese bagaje cultural llega a desempeñarse como maestro de primaria y realiza su magisterio con más habilidad que muchos debidamente formados en esa profesión.

Con el tiempo Vargas puede establecerse en Iquitos. Su formación intelectual y su vocación literaria le impelen a escribir en los diarios locales "El Oriente" y "El Eco". En ambos desgrana ya las creaciones que viene produciendo en los interminables andares por la selva. Luego será corresponsal de "La Tribuna", el órgano del partido aprista, partido con cuyo ideario se identifica y al que sirve con lealtad ejemplar. Por esto nunca se aprovechó del partido para obtener prebendas personales. Sirvió a la patria a través del partido en que creyó. Sigue siendo un ejemplo viviente para tantos militantes que proceden a la inversa.

El fruto de un caminar por la selva y navegar por los ríos lo volcó en una novela **Cuando las aguas suben y los hombres bajan** que, al igual que esos hombres y esas aguas, anduvo peregrina en manuscrito muchos años en busca de editor. Por fin lo encontró y hoy el lector puede leer la aventura de Enrique Martínez, el protagonista, que seguramente tiene muchas connotaciones con el autor.

Posteriormente repite la misma aventura con su libro de poesías al que tituló **Melodías**. Por buena fortuna, las anteriores autoridades del Municipio de Maynas concibieron la nunca bien aplaudida idea de destinar una partida importante para la creación de **Munícultura**. Así pudieron editarse de una vez un buen número de libros de autores locales, ejemplo que no halló continuidad en la nueva administración. A ese padrinazgo se acogió Vargas y por eso se pudo ver, aunque fuera tardíamente, cumplido uno de sus más caros anhelos, la edición de sus poesías.

Este es aproximadamente nuestro protagonista. Un buen ejemplo para esta semana cuyo protagonista es el libro, un libro hecho realidad en la persona de un hacedor de libros.



CONCIERTO DE GUITARRA Y CANTO

Con el auspicio del Banco Central de Reserva del Perú, sucursal de Iquitos y el Instituto Nacional de Cultura Departamental Loreto, el miércoles 25 del pte. se realizó el Concierto de Guitarra y Canto a cargo del folklorista puneño **Roberto Pachari**.

Roberto Pachari, geólogo de profesión hizo estudios de música y canto en la Escuela Regional de Música en Arequipa. Recientemente representó al Perú en el II Encuentro de la Canción Latinoamericana CICLA 87.

Se ha presentado oficialmente en cerca de 80 conciertos realizados en distintas ciudades de nuestro país.

En el programa presentado en nuestra ciudad, en el local del INC, a las 7 de la noche figuraban canciones del folklore nacional y latinoamericano.

CORPORACION DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO DE LORETO (CORDELOR)

Presente en el desarrollo integral del Hombre Amazónico

Saluda al:



V Festival Regional del Libro

amenidades

el menú de hoy

FIDEOS CON ATUN AL GRATEN

Ingredientes:
1/4 kilo de fideos sancochados
5 rajas de pan blanco sin corteza
1 taza de leche evaporada
1/2 taza de agua
1/4 taza de margarina
1 cebolla picada
6 ajíes frescos molidos
sal y pimienta
3/4 taza de queso parmesano
1 lata de atún

Preparación: Remojar el pan con leche y agua por 10 minutos, licuar. Derretir la margarina y freir bien la cebolla, agregar los ajos molidos, sal y pimienta, cuando esté cocido añadir el pan licuado, queso, mezclar bien. Unir los fideos con esta salsa, vaciar en una fuente de hornear engrasada, cubriendo con el atún desmenuzado. Hornear por 10 minutos. Servir enseguida.

TIMBUCHE DE LETRAS

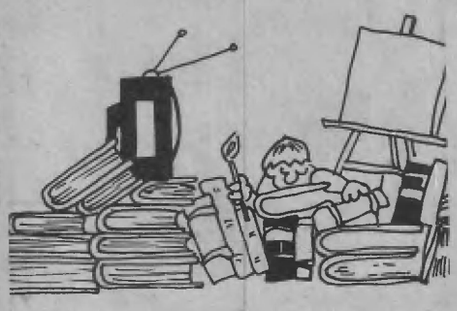
IMPRESOS

	A	S	T	O	P	E	R	I	O	D	I	C	O	S
	R	E	U	O	S	N	X	R	O	Y	A	H	S	E
Libros	A	M	C	B	O	L	E	T	I	N	E	S	P	C
Revistas	H	A	U	I	T	L	T	I	B	C	O	Z	P	A
Diarios	U	N	L	S	E	L	C	O	N	V	E	U	Y	R
Semanarios	F	A	N	J	L	I	N	A	I	R	N	N	O	E
Boletines	N	R	S	B	L	O	C	T	H	E	I	G	C	V
Folletos	L	I	B	R	O	S	A	T	O	P	S	A	H	I
Catálogos	A	O	A	R	F	M	A	N	O	E	N	R	A	S
Periódicos	D	S	G	D	R	N	J	N	H	G	R	O	S	T
Informativos	O	Y	F	O	R	D	I	C	R	I	O	F	N	A
	G	N	F	I	O	D	I	A	R	I	O	S	E	S
	P	N	F	C	A	F	A	L	B	G	T	H	R	O
	I	A	N	C	A	T	A	L	O	G	O	S	G	M

LA LECTURA

Dolores Medio

La lectura forma parte de la educación, no sólo de la educación estética, lo que sería ya una razón digna de respeto, sino de la formación total del hombre. Luego, a mi juicio –opina ahora la educadora más que la escritora–, dirigir la lectura de las masas es una obligación de todos los que nos interesamos por la educación del pueblo.



¿Y qué se hace en este sentido?... Justo es reconocer que, en algunos aspectos, bastante. Se crean Bibliotecas, se dan facilidades a los lectores... Pero al mismo tiempo se tolera la publicitación y la "radiación" de tanta novela estúpida, en mi concepto, tan perjudiciales para la formación moral del individuo como las pornografías. Es decir, como al burro de la fábula (con perdón) se arroja en el pesebre del lector tal cantidad de paja, que no siente apetencia de buscar el grano.

Bien; ya sé que no puede prohibirse a nadie esos pequeños desahogos de la imaginación y ese entretenimiento en apariencia inofensivo de escribir pero, ¿no podría crearse una especie de censura literaria que exigiera un mínimun de calidad a la obra para autorizar su publicación?

Lo pido en nombre del lector sencillo, al que debemos el mismo respeto que nos inspiran los niños. De ese lector que se les escapa a los novelistas de buena fe porque su responsabilidad moral y literaria les impide descender hasta su ingenuidad y al que la lectura fácil le impide hacer un esfuerzo para interesarse por aquello que sería conveniente que leyese.

Puca y Tingo



JOAQUIN PLANAS MORELLI
Representaciones e Importaciones
Petrolube - Lubricantes y Grasas
Eternit - Canalón - Sábana Roja
Gran Onda - Teja Andina - Plancha
Panel y Tanques de Agua

Carretera de la Marina No. 1412

NUEVOS VOLUMENES DE MONUMENTA

EL martes 31 a las 9 p.m. en el Salón Ramón Castilla del Concejo Provincial de Maynas tendrá lugar la solemne presentación de 3 nuevos volúmenes de la ya conocida colección "Monumenta Amazónica".

Asimismo se presentará al público la 4a. Edición de "Así es la Selva" y la obra de Guido Pennano "Economía del caucho"

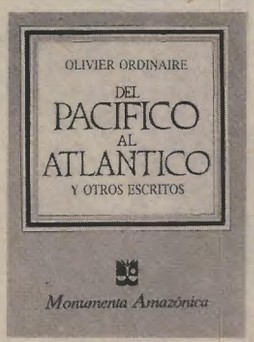
MONUMENTA AMAZONICA

"Historia de las Misiones del Convento de Santa Rosa de Ocopa" del *P. José Amich;*

El presente volumen incluye, en la primera parte, el "Compendio Histórico" del P. José Amich, que trata sobre la labor misional de los franciscanos en la Selva Central del Perú , a partir del Convento de Ocopa, en un período que comprende desde su fundación, en 1725, hasta 1771; y en la segunda, la continuación de la historia de dicho Convento, escrita por los Padres Fernando Pallarés y Vicente Calvo, que va desde esa última fecha hasta 1880 aproximadamente.

"Del Pacífico al Atlántico por los Andes y el Amazonas" *de Olivier Ordinaire*

Olivier Ordinaire, viajero francés llegó a Lima en 1882, tiempo en el cual estaba ocupada por las tropas chilenas. Debe permanecer allí por tres años y medio, que le sirven para conocer la ciudad y algunos reinos ubicados en sus proximidades, sobre lo cual escribe en sus primeros capítulos de su libro.



"Noticias Auténticas del famoso Río Marañón", de *Pablo Maroni*

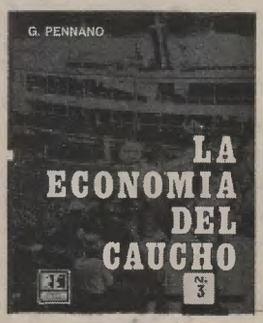
La obra se refiere a los cien primeros años (1638-1738) de los misioneros de la Compañía de Jesús en la antigua Provincia de Maynas .

ASI ES LA SELVA (4a. Edición), de *Avencio Villarejo.*

Quizás la obra más clásica de la Amazonía Peruana. Geografía, Biología, Etnografía, Ecología, etc. son tratados por el autor con calidad científica y su lenguaje es vivo y directo. Después de ocho años se lanza de nuevo al público convenientemente actualizada, cuyo trabajo ha sido ampliado y totalmente reformado, por un equipo de especialistas en temas amazónicos.

LA ECONOMIA DEL CAUCHO EN EL PERU, de *Guido Pennano*

Este libro brinda un panorama completo de lo que fue la explotación del caucho en el Perú entre fines del siglo pasado y las dos primeras décadas del presente. La importancia económica del recurso dentro de la economía regional y nacional, y el impacto de la actividad cauchera en las poblaciones indígenas son expuestos con el apoyo de fuentes documentadas de la época.



PRESENTACION DE LIBROS DEL CAAAP

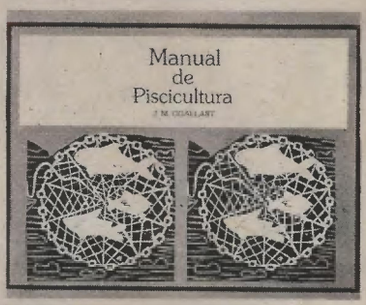
Hoy domingo 29 de Mayo a las 7.30 p.m. en el Salón Ramón Castilla de la Municipalidad Provincial de Maynas el Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica presentará los siguientes volúmenes:



ÑIHAMWO: LOS YAGUA DEL NOR-ORIENTE PERUANO de Jean Pierre Chaumiel.
Pasado y presente etnográfico: actividades productivas y organización social, chamanismo y cosmología.
La presentación estará a cargo del P. Jaime Regan, CAAAP.

PORQUE LAS PIEDRAS NO MUEREN de Aldo Fuentes.
Estudio de la Historia, sociedad y ritos de los Chayahuita de la Provincia de Alto Amazonas.
Presentación: Frederica Barclay, CIAAP.

MANUAL DE PISCICULTURA de José María Guallart S.J.
Curso que abarca la biología de los peces, el medio ambiente acuático y la construcción y manejo de piscigranjas.
Presentación: Dr. Humberto Guerra F., IIAP.



Concierto de Gala

EN el marco del V Festival Regional del Libro, la **Orquesta Sinfónica del Conservatorio de la Escuela Nacional de Música**, bajo la Dirección del Maestro **Armando Sánchez Málaga** presentará al público de Iquitos un CONCIERTO DE GALA a realizarse en el Salón "Enrique Espinar", de la Logia Unión Amazónica 5-25 (2da cuadra de la calle Nauta) el 1o. de junio a las 8.30 p.m..

El programa a desarrollarse incluye obras del Barroco de conocidos autores como Arcangelo Corelli; Antonio Vivaldi; Georg Philipp Teleman; Johann Sebastián Bach y Johann Pachelbel.

